



Fiche terminologique n'30

TERME ÉTUDIÉ : **computer literacy**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES : **computacy**

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : "... the knowledge an individual person has about computers and computer systems."

CONTEXTE : "Computer literacy is a basic requirement for many areas of employment and a necessary communication tool to succeed in today's technological world—but many inner-city residents do not own a computer and have not had the opportunity to learn basic computer skills."

TERME ÉTUDIÉ : **culture informatique**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES : **connaissances en informatique; connaissances fonctionnelles de l'informatique; connaissances informatiques**

TERMES DÉCONSEILLÉS : **ordinoculture**

DÉFINITION : «Ensemble de connaissances spécialisées qui permettent de comprendre les applications courantes de l'informatique.»

CONTEXTE : «L'intégration efficace de l'informatique dans une entreprise suppose idéalement que ses agents ont acquis une certaine culture informatique.»

JUSTIFICATION : Le Réseau rejette le terme «ordinoculture», néologisme peu répandu, qui correspond à une notion sociologique trop englobante.

Il retient le terme générique «culture informatique» qui désigne l'ensemble des connaissances informatiques, et les synonymes «connaissances informatiques» et «connaissances en informatique». Le terme «connaissances fonctionnelles de l'informatique» s'emploie pour souligner qu'il s'agit de connaissances pratiques. Par conséquent, le Réseau recommande le terme générique «culture informatique» et les synonymes «connaissances informatiques», «connaissances en informatique» et «connaissances fonctionnelles de l'informatique», selon le contexte.